

FRANÇAIS

# Binatone

Simply better

## STABILISATEUR DE TENSION NUMÉRIQUE



Pour obtenir les meilleurs résultats de votre produit Binatone veuillez lire attentivement ces instructions.

DVS-1001, DVS-1601, DVS-2001, DVS-3001, DVS-5001

**Binatone a un patrimoine incroyable.**

**Fondée en 1958 à Londres, Royaume-Uni.**

Nous sommes une entreprise centrée sur le client!

Avec plus de 60 ans d'expérience dans la fourniture de produits de qualité à nos clients dans plus de 75 pays - notre empreinte mondiale permet des économies d'échelle. Cela nous permet de vous offrir des performances parmi les plus élevées au monde, produits de qualité et de valeur disponibles sur le marché aujourd'hui.

Notre engagement consiste uniquement à fournir des produits abordables de haute qualité. Notre équipe internationale s'efforce en permanence de faire de notre produits non seulement "appareils" mais "améliorations du mode de vie".

Découvrez tous les derniers produits Binatone sur:

[www.binatonelifestyle.com](http://www.binatonelifestyle.com)




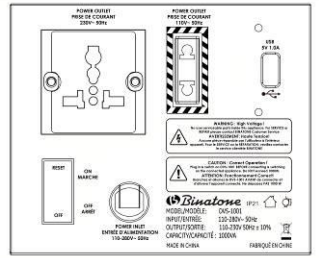

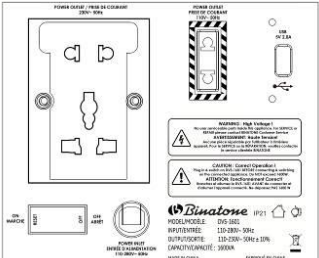

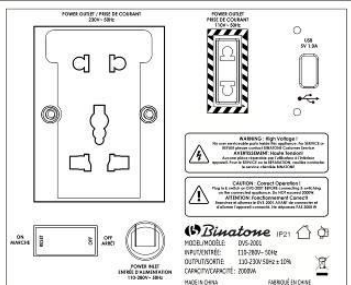
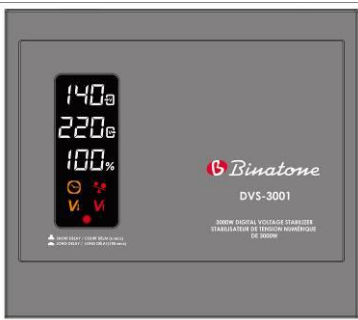
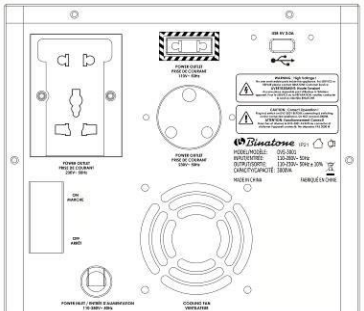

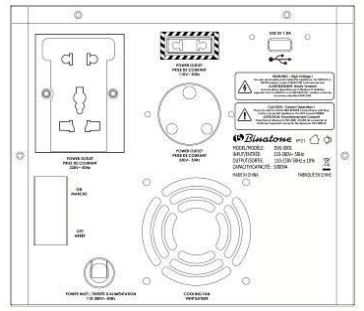
# GARANTIES IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques – en particulier lorsque les enfants sont présents, des précautions de sécurité de base devraient toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures pour les personnes.

## ✓ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- ✓ Assurez-vous que votre alimentation est conforme aux spécifications nominales du produit avant de vous connecter.
- ✓ Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances – à moins qu'ils ne soient sous surveillance ou instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ✓ Ne pas utiliser d'appareil électrique avec un cordon ou une prise endommagé – ou après que l'appareil ait mal fonctionné ou ait été largué ou endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil à l'installation de service autorisée la plus proche pour examen, réparation ou ajustement.
- ✓ Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique à l'intérieur. Ne pas utiliser à l'extérieur ou à des fins commerciales .
- ✓ Ce produit n'est pas destiné à être utilisé avec des systèmes de contrôle de la circulation, des fins médicales, une application aéronautique/aérospatiale ou tout autre type de système de sécurité critique.
- ✓ Pour se protéger contre les chocs électriques, ne placez pas le produit, le cordon ou le bouchon dans l'eau ou tout autre liquide.
- ✓ Ce produit ne doit pas être utilisé à proximité immédiate de l'eau, comme la baignoire, les bols à laver, la piscine, etc. lorsque la probabilité d'immersion ou d'éclaboussures pourrait se produire.
- ✓ Débrancher de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage.
- ✓ Ne tirez pas, ne tordez pas ou n'abusez pas autrement du cordon d'alimentation.
- ✓ Utilisez cet appareil uniquement pour son utilisation prévue – tel que décrit dans ce manuel.
- ✓ Ne connectez pas les charges qui dépasseront sa plage de puissance – peuvent entraîner des dommages à l'appareil, des dommages à l'unité DVS, une décharge électrique ou un incendie.
- ✓ Destiné à l'installation dans un environnement contrôlé – ne pas placer sur un chariot instable, stand, ou table.
- ✓ Ne placez pas ou n'actionnons pas le DVS en plein soleil ou à proximité d'autres sources émettrices de chaleur.
- ✓ Ne placez pas de supports de stockage magnétiques sur ou près du DVS – cela peut entraîner une corruption des données.
- ✓ Cet appareil doit être mis à la terre (mis à la terre)
- ✓ Cet appareil est une phase unique
- ✓ Éloignez-vous de la source de vibrations, de gaz corrosif ou de liquides.

# CONNAISSEZ VOTRE APPAREIL







Modèle no.	Spécification	Panneau	Panneau arrière
DVS 1001	<p>Entrée: 110-280V~ 50Hz</p> <p>Sortie: 110 &amp; 230V~ 50Hz +/-10%</p> <p>Capacité: 1000W (1000VA MAX)</p>		
DVS 1601	<p>Entrée: 110-280V~ 50Hz</p> <p>Sortie: 110 &amp; 230V~ 50Hz +/-10%</p> <p>Capacité: 1600W (1600VA MAX)</p>		
DVS 2001	<p>Entrée: 110-280V~ 50Hz</p> <p>Sortie: 110 &amp; 230V~ 50Hz +/-10%</p> <p>Capacité: 2000W (2000VA MAX)</p>		
DVS 3001	<p>Entrée: 110-280V~ 50Hz</p> <p>Sortie: 110 &amp; 230V~ 50Hz +/-10%</p> <p>Capacité: 3000W (3000VA MAX)</p>		
DVS 5001	<p>Entrée: 110-280V~ 50Hz</p> <p>Sortie: 110 &amp; 230V~ 50Hz +/-10%</p> <p>Capacité: 5000W (5000VA MAX)</p>		

Température de fonctionnement: -10°C à 40°C

Humidité de fonctionnement : 0-90% RH (non condensant)

## PANNEAU DE CONFIGURATION



ÉTAT D'AFFICHAGE	UTILISATION NORMALE	COURT DÉLAI (6s)	LONG DÉLAI (180s)
 AFFICHAGE DE TENSION D'ENTRÉE	Tension d'entrée (V)	Tension d'entrée (V)	Tension d'entrée (V)
 AFFICHAGE DE TENSION DE SORTIE	Output Voltage (V)	<i>Count Down</i> 006→001	<i>Count Down</i> 180→001
 AFFICHAGE DE LA CAPACITÉ DE CHARGE	Capacité de charge (%)	000	000
 INDICATEUR DE RETARD	éteint	clignoter	clignoter
 INDICATEUR DE PROTECTION DE TENSION	éteint	éteint	éteint
 INDICATEUR DE SURCHARGE	éteint	éteint	éteint

# AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez soigneusement tous les emballages et assurez-vous que le produit n'est endommagé d'aucune façon. Si vous remarquez des dommages – communiquez avec votre concessionnaire autorisé ou le service à la clientèle Binatone (voir Service et service à la clientèle)



**N'essayez pas d'exploiter le DVS dans cette situation !  
N'essayez pas de réparer le DVS par vous-même!**

Suivez les instructions de configuration et d'exploitation ci-dessous.

## INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION

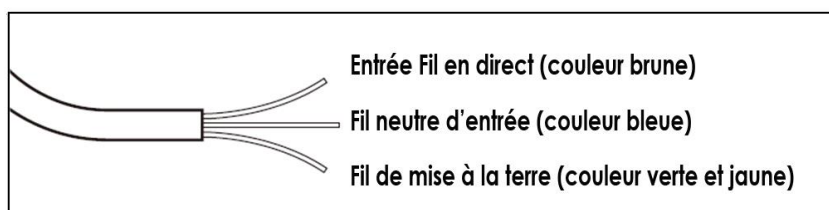
1. L'unité de stabilisateur de tension numérique (DVS) est lourde – lors de sa manipulation ou de son déplacement – utilisez la poignée de transport fournie sur le dessus.
2. Placez le DVS sur une surface stable, plane et plane.



**Installez le DVS dans un endroit frais, sec et propre - loin des fenêtres, de la poussière, de l'humidité et du froid. Pour prévenir le feu ou les chocs électriques, n'exposez pas cette unité à la pluie ou à l'eau.**

3. Assurez-vous qu'il ya au moins 10cm d'écart entre le DVS et tous les articles à proximité.
4. Ne placez rien sur le DVS ou ne laissez rien bloquer l'arrière de l'appareil.
5. **(DVS-1001, DVS-1601 & DVS-2001)** Branchez le cordon d'alimentation d'entrée DVS dans une prise de courant mise à la terre (à terre)

**(DVS-3001 et DVS-5001)** Connectez les fils d'alimentation d'entrée du DVS à une connexion de câblage domestique – assurez-vous que le sol (terre) est connecté.



## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU GÉNÉRATEUR

L'unité DVS peut être utilisée avec la plupart des groupes électrogènes comme alimentation entrante – à condition que ce qui suit soit satisfait :



**Précautions spéciales :**

Lorsque l'entrée DVS provient d'un générateur :

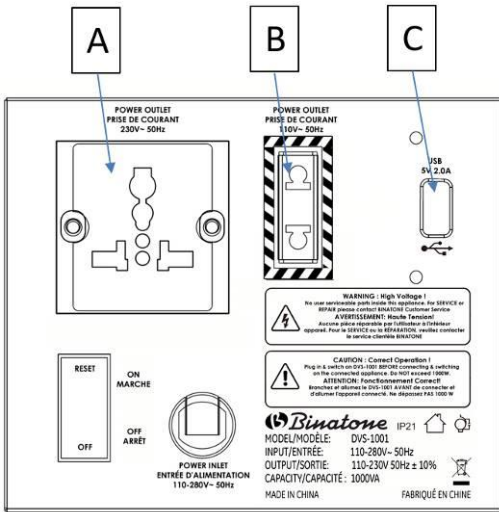
- a) La capacité de puissance de sortie doit être plus élevée qu'alors l'étiquette d'évaluation DVS, ou le DVS et le générateur peuvent ne pas fonctionner correctement
- b) La fréquence de sortie du générateur doit être dans la gamme 48-52Hz ou 58-62Hz et la forme d'onde doit être sinusoïde, sinon le DVS et le générateur peuvent ne pas fonctionner correctement.

# CONNEXIONS PRISE

Sur le panneau arrière du DVS – des prises de prise sont fournies – qui peut être utilisé pour brancher les appareils de charge. Vous trouverez ci-dessous les détails des prises de prise disponibles sur chaque modèle et les charges maximales possibles.


## DVS-1001

La charge MAX est de 1000W de toutes les prises (lorsque vous entrez 230V~)

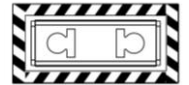


IDENTIFICATEUR DE CONNEXION	TYPE DE PRISE ÉLECTRIQUE	TENSION & PUISSANCE
<b>A</b>	Universel 3 prises d'épingle	230V~ 50Hz 4.3A 1000W(*)
<b>B</b>	2 prises d'épingle	110V~ 50Hz 3.18A 350W(*)
<b>C</b>	USB Type A	5V DC 2.0A (2000mA)

**(\*) ATTENTION:** Si plus d'un appareil est branché sur les prises A & B en même temps - la puissance combinée maximale ne doit pas dépasser **1000W**.

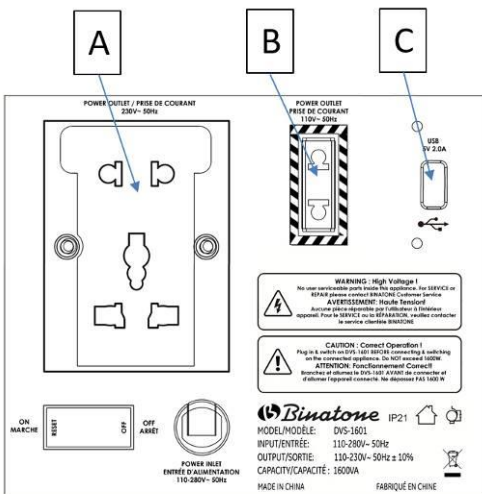
La surcharge du DVS provoquera l'arrêt et  le clignotement sur l'écran.

**ATTENTION :** 2 prises d'épingle pour les appareils USA/JAPAN 110V~ (sortie B), est clairement marquée : Cette unité produit 110V~ 50Hz – vérifiez que votre appareil peut fonctionner en toute sécurité à 50Hz




## DVS-1601

La charge MAX est de 1600W de toutes les prises (lorsque vous entrez 230V~)

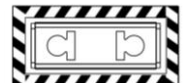


IDENTIFICATEUR DE CONNEXION	TYPE DE PRISE ÉLECTRIQUE	TENSION & PUISSANCE
<b>A (supérieur)</b> <b>A (baisser)</b>	2 prises d'épingle Universel 3 prises d'épingle	230V~ 50Hz 8.69A 1600W(*)
<b>B</b>	2 prises d'épingle	110V~ 50Hz 6.36A 560W(*)
<b>C</b>	USB Type A	5V DC 2.0A (2000mA)

**(\*) ATTENTION:** Si plus d'un appareil est branché sur les prises A & B en même temps - la puissance combinée maximale ne doit pas dépasser **1600W**.

La surcharge du DVS provoquera l'arrêt et  le clignotement sur l'écran.

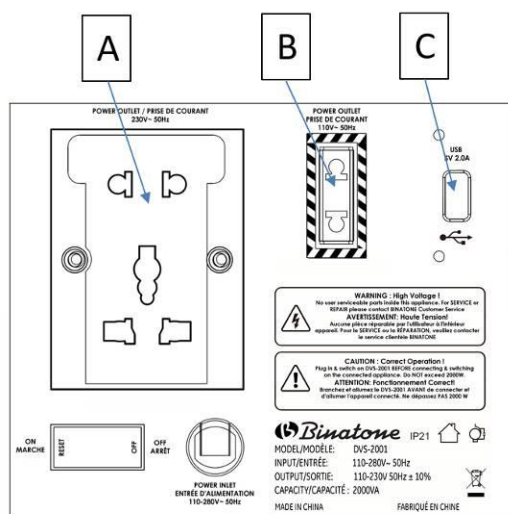
**ATTENTION :** 2 prises d'épingle pour les appareils USA/JAPAN 110V~ (sortie B), est clairement marquée : Cette unité produit 110V~ 50Hz – vérifiez que votre appareil peut fonctionner en toute sécurité à 50Hz



# CONNEXIONS PRISE continué

## DVS-2001

La charge MAX est de 2000W de toutes les prises (lorsque vous entrez 230V~)



IDENTIFICATEUR DE CONNEXION	TYPE DE PRISE ÉLECTRIQUE	TENSION & PUISSANCE
<b>A (supérieur)</b> <b>A (baisser)</b>	2 prises d'épingle Universel 3 prises d'épingle	230V~ 50Hz 8.69A 2000W(*)
<b>B</b>	2 prises d'épingle	110V~ 50Hz 6.36A 700W(*)
<b>C</b>	USB Type A	5V DC 2.0A (2000mA)

**(\*) ATTENTION:** Si plus d'un appareil est branché sur les prises A & B en même temps - la puissance combinée maximale ne doit pas dépasser **2000W**.

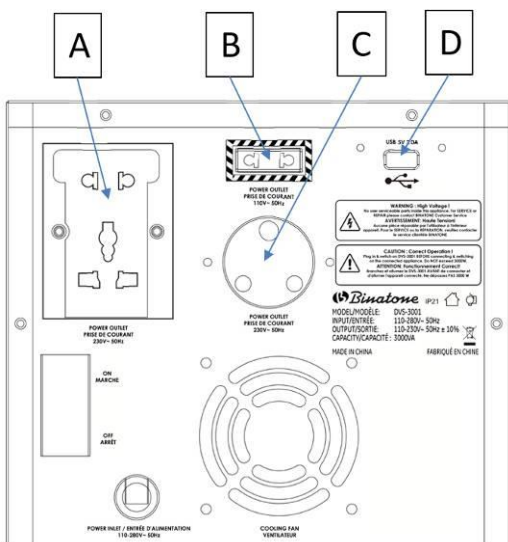
La surcharge du DVS provoquera l'arrêt et  le clignotement sur l'écran.

**ATTENTION :** 2 prises d'épingle pour les appareils USA/JAPAN 110V~ (sortie B), est clairement marquée :  
 Cette unité produit 110V~ 50Hz – vérifiez que votre appareil peut fonctionner en toute sécurité à 50Hz



## DVS-3001

La charge MAX est de 3000W de toutes les prises (lorsque vous entrez 230V~)



IDENTIFICATEUR DE CONNEXION	TYPE DE PRISE ÉLECTRIQUE	TENSION & PUISSANCE
<b>A (supérieur)</b> <b>A (baisser)</b>	2 prises d'épingle Universel 3 prises d'épingle	230V~ 50Hz 13A 3000W(*)
<b>B</b>	2 prises d'épingle	110V~ 50Hz 10A 1050W(*)
<b>C</b>	Type M - prise de 3 broches Pour climatiseur	230V~ 50Hz 16A 3000W(*)
<b>D</b>	USB Type A	5V DC 2.0A (2000mA)

**(\*) ATTENTION:** Si plus d'un appareil est branché sur les prises A & B en même temps - la puissance combinée maximale ne doit pas dépasser **3000W**.

La surcharge du DVS provoquera l'arrêt et  le clignotement sur l'écran.

**ATTENTION :** 2 prises d'épingle pour les appareils USA/JAPAN 110V~ (sortie B), est clairement marquée :  
 Cette unité produit 110V~ 50Hz – vérifiez que votre appareil peut fonctionner en toute sécurité à 50Hz

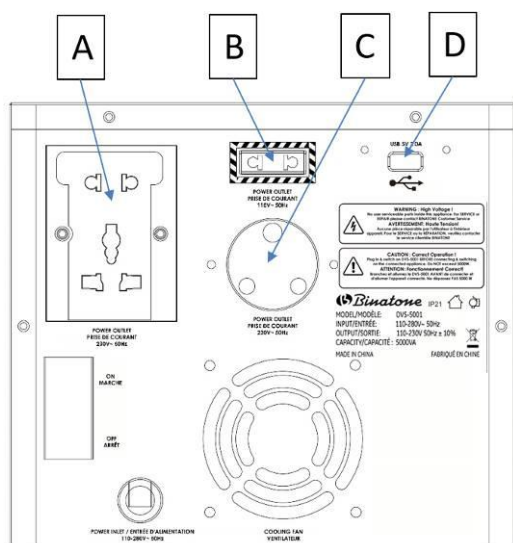




# CONNEXIONS PRISE continué


## DVS-5001

La charge MAX est de 5000W de toutes les prises (lorsque vous entrez 230V~)



IDENTIFICATEUR DE CONNEXION	TYPE DE PRISE ÉLECTRIQUE	TENSION & PUISSANCE
<b>A (supérieur) A (baisser)</b>	2 prises d'épingle Universel 3 prises d'épingle	230V~ 50Hz 13A 3000W(*)
<b>B</b>	2 prises d'épingle	110V~ 50Hz 10A 1100W(*)
<b>C</b>	Type M - prise de 3 broches Pour climatiseur	230V~ 50Hz 16A 3680W(*)
<b>D</b>	USB Type A	5V DC 2.0A (2000mA)

**(\*) ATTENTION:** Si plus d'un appareil est branché sur les prises A & B en même temps - la puissance combinée maximale ne doit pas dépasser **5000W**.

La surcharge du DVS provoquera l'arrêt et  le clignotement sur l'écran.

**ATTENTION :** 2 prises d'épingle pour les appareils USA/JAPAN 110V~ (sortie B), est clairement marquée :  
Cette unité produit 110V~ 50Hz – vérifiez que votre appareil peut fonctionner en toute sécurité à 50Hz




# INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Assurez-vous que l'appareil de charge est éteint.  
Connectez l'appareil de charge à la prise de sortie appropriée sur le DVS (voir Connexions de sortie), en vous assurant que la tension est appropriée pour l'appareil de charge.  
**REMARQUE :** Lors de la connexion de l'appareil de charge - assurez-vous que la charge totale (puissance) de l'appareil connecté ne dépasse pas le maximum évalué pour le DVS.
2. Allumez l'unité DVS – à l'aide de l'interrupteur (DVS-1001/DVS-1601/DVS-2001) ou du disjoncteur (DVS-3001/DVS-5001) - situé sur le panneau arrière.
3. Le panneau avant illuminera et indiquera les tensions d'entrée et de sortie
4. Selon la position du bouton DELAY – sortie de puissance pour la prise A (DVS-1001/DVS-1601/DVS-2001) et les prises A & C (DVS-3001/DVS-5001) commenceront après la fin de la fonction DELAY - soit 6 secondes ou 180 secondes (voir FONCTION DELAY pour plus de détails)

**ATTENTION :** prise à 2 broches pour les appareils USA/JAPAN 110V~ (sortie B), comme indiqué :  
Cette prise n'est pas affectée par la fonction DELAY. 110V~ est sortie dès que l'unité est branchée sur la puissance d'entrée.



5. Allumez l'appareil de charge  
**REMARQUE :** Vous pouvez surveiller la charge sur le panneau avant DVS – elle affichera la capacité de charge en tant qu'âge de % 
6. Lorsque l'utilisation est terminée - éteignez l'appareil de charge et débranchez le DVS
7. Éteignez l'appareil DVS – à l'aide de l'interrupteur (DVS-1001/DVS-1601/DVS-2001) ou du disjoncteur (DVS-3001/DVS-5001) - situé sur le panneau arrière.



La prise USB peut être utilisée pour recharger un large éventail de téléphones mobiles, tablettes, batteries mobiles et appareils similaires.

**REMARQUE :** La sortie est évaluée à 5V 2A (2000mA) maximum. Certains appareils nécessitent un courant plus élevé, mais peuvent toujours être chargés à partir de cette prise USB - bien qu'ils puissent prendre plus de temps pour atteindre la pleine capacité.

## En cas de panne de courant


Éteignez l'appareil DVS – à l'aide du commutateur d'alimentation (DVS-1001/DVS-1601/DVS-2001) ou du disjoncteur (DVS-3001/DVS-5001) - situé sur le panneau arrière.

Lorsque le courant est rétabli – suivez les instructions de fonctionnement des étapes 2 à 7 ci-dessus.


## SYSTÈMES DE PROTECTION DE SÉCURITÉ DVS

La gamme Binatone d'unités DVS est équipée d'un circuit intégré de protection automatique (IAPC) qui surveille l'appareil et fournit ces systèmes de sécurité :

### SORTIE AU-DESSUS DE LA PROTECTION DE TENSION

Ce système protège les appareils de charge connectés chaque fois que la tension de sortie est supérieure à la plage normale en coupant la puissance et l'affichage  sur le panneau de commande.

### SORTIE SOUS PROTECTION CONTRE LA TENSION


Ce système protège les appareils de charge connectés chaque fois que la tension de sortie est inférieure à la plage normale en coupant la puissance et l'affichage  sur le panneau de commande.

### PROTECTION CONTRE LES CIRCUITS COURTS

Ce système protège le DVS contre les courts-circuits et la surcharge. En cas d'événement, le commutateur de puissance (DVS-1001/DVS-1601/DVS-2001) ou le disjoncteur (DVS-3001/DVS-5001) à l'arrière du DVS se trépiendra.

Avant de réinitialiser le DVS, retirez tous les appareils de charge et déterminez ce qui a causé le fonctionnement de la protection en circuit court. Faire vérifier l'appareil de charge par un fournisseur de services qualifié avant de le reconnecter au DVS – pour s'assurer qu'aucun dommage au DVS n'est causé.

### PROTECTION CONTRE LA SURCHARGE INTELLIGENTE

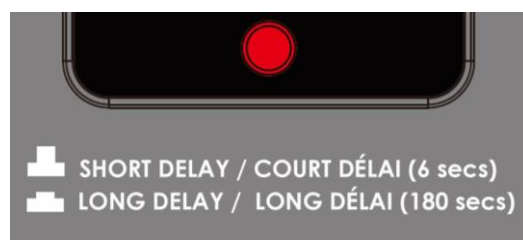
Ce système protège le DVS contre la surcharge sur les prises de sortie. Le DVS peut résister à une certaine surcharge et continuer à travailler – pendant de courtes périodes (voir tableau ci-dessous) – avant de couper la puissance et l'affichage  sur le panneau de commande.

CAPACITÉ DE CHARGEMENT	DURÉE
110 – 120%	30 seconds
>121%	6 seconds

Il est recommandé d'enlever les appareils inutiles des prises de sortie en cas de surcharge.

## RETARDER L'OPÉRATION

Le DVS est équipé d'une fonction de retard en double mode – qui est conçue pour protéger les appareils de charge connectés qui pourraient autrement être endommagés en étant allumés immédiatement après avoir été éteints (comme cela peut se produire dans une coupure de courant ou une basse tension d'entrée instable)



### L'OPÉRATION DELAY s'est poursuivie

#### Court délai - Mode 1 (bouton dehors)



Lorsque la puissance d'entrée est rétablie, cela fournit un délai de 6 secondes avant que la puissance de sortie ne soit énergisée.

Il s'agit du mode par défaut et peut être utilisé pour tous les appareils non indiqués ci-dessous.

#### Long délai - Mode 2 (bouton dedans)

Lorsque la puissance d'entrée est rétablie, cela fournit un délai de 180 secondes (3 minutes) avant que la puissance de sortie ne soit dynamisée.

Ceci est spécifiquement pour les appareils qui contiennent des pompes et des compresseurs - tels que réfrigérateurs, réfrigérateur / congélateurs, congélateurs thoraciques et climatiseurs. Il est conçu pour réduire les dommages dus à l'allumation/arrêt fréquent.

Pendant la période de fonction DELAY – le panneau de contrôle affichera le temps en secondes et compte à rebours  et l'ICÔNE DELAY clignotera 

# CONSEILS D'OPÉRATION C'EST À DIRE

Évitez la surcharge :

- N'utilisez pas le DVS au-delà de sa puissance de sortie maximale.
- Lorsqu'il est connecté à n'importe quel appareil avec moteur, pompe ou compresseur intégré – la puissance de démarrage est généralement plusieurs fois celle de la puissance indiquée par l'appareil.
- Assurez-vous que la capacité totale de démarrage de tous les appareils connectés ne dépasse pas la puissance maximale indiquée de votre DVS.
- Assurez-vous que tout appareil connecté est de la même tension de sortie et de la même fréquence que les sorties DVS (voir OUTLET CONNECTIONS)
- Assurez-vous que la tension du réseau d'entrée se trouve dans la plage indiquée dans la spécification.
- Placez toujours le DVS dans un environnement qui est :
  - Bien ventilé
  - Non exposé au soleil direct ou à une autre source de chaleur
  - Hors de portée des enfants
  - Loin de l'eau, de l'humidité, de l'huile et de la graisse
  - Loin des substances inflammables
  - Sécurisez sans risque de chute



## SOINS ET NETTOYAGE

Cet appareil est essentiellement sans entretien.

Toutefois, nous recommandons une inspection régulière pour que l'appareil fonctionne bien.

Déconnectez le DVS de la puissance du réseau et déconnectez tous les appareils de charge.

Utilisez un chiffon humide doux et essuyez soigneusement le panneau avant et les panneaux de carrosserie (en prenant soin supplémentaire autour des prises de prise à l'arrière).

Séchez avec un chiffon ou une serviette souple et assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le réutiliser.

N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, de détergents durs, de nettoyants chimiques ou de solvants peut endommager la finition de surface du produit.

## SERVICE ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

Il n'y a pas de pièces utilisables par l'utilisateur à l'intérieur de cet appareil.



**Le DVS ne peut être réparé que par le personnel de service technique autorisé. Toute tentative d'ouverture et de réparation par l'utilisateur seul pourrait s'avérer dangereuse.**

Si le cordon d'alimentation ou le bouchon est endommagé, il doit, pour des raisons de sécurité, être remplacé par Binatone ou un réparateur Binatone autorisé.

Si vous avez besoin d'aide pour :

- l'utilisation de votre produit
- entretien ou réparations (en garantie ou hors garantie)
- pièces de rechange (lame de ventilateur, couvercles de gril, écrou de verrouillage)

Veillez contacter Binatone Customer Service à :



[www.binatonelifestyle.com/binatone/customer-service/](http://www.binatonelifestyle.com/binatone/customer-service/)



[www.facebook.com/BinatoneAfrica](https://www.facebook.com/BinatoneAfrica)

ou recherchez @BinatoneAfrica sur Facebook ou Messenger pour trouver cette page facilement.

Préparez votre numéro de modèle et votre code de lot – il est situé sur l'étiquette d'évaluation de votre produit

# GARANTIE



## Enregistrez votre reçu de vente de preuve d'achat.

BINATONE justifie, sous réserve des conditions énoncées ci-dessous, qu'à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts mécaniques pour une période de deux (2) ans.

Il s'agit d'un produit national – la garantie ne couvre pas les produits qui ont été utilisés à des fins commerciales. BINATONE à son option, réparera ou remplacera un produit jugé défectueux pendant la période de garantie. Si ce produit devient défectueux en raison d'une mauvaise exécution ou d'un défaut matériel pendant la période de garantie spécifiée, BINATONE réparera ou remplacera le même effet de tous les remplacements de pièces nécessaires.

Les frais de transport sur les pièces, ou les produits en entier, soumis pour réparation ou remplacement, en vertu de cette garantie, doivent être supportés par l'acheteur.

CONDITIONS : Cette garantie est valable pour l'acheteur de détail original à partir de la date de l'achat initial au détail et n'est pas transférable. Conservez le reçu de vente d'origine. Une preuve d'achat est requise pour obtenir un service de garantie ou de remplacement. Les concessionnaires, les centres de services ou les magasins de détail n'ont pas le droit de modifier, de modifier ou de modifier de quelque façon que ce soit les modalités de cette garantie.

L'enregistrement sous garantie n'est pas nécessaire pour obtenir une garantie sur les produits BINATONE.

À PROPOS DE VOTRE GARANTIE PRODUIT : La plupart des réparations de garantie sont traitées régulièrement, mais parfois les demandes de service de garantie peuvent ne pas être appropriées. Par exemple, le service de garantie ne s'appliquerait PAS si les dommages causés au produit se produisaient en raison d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien de routine, d'expédition, de manutention, d'entreposage ou d'une installation inappropriée. De même, la garantie est nulle si la date de fabrication ou le numéro de série du produit a été retiré ou si l'équipement a été modifié ou modifié. Pendant la période de garantie, le concessionnaire de services autorisé, à son option, réparera ou remplacera toute pièce qui, après examen, est jugée défectueuse en vertu d'une utilisation et d'un service normaux.

USURE NORMALE et PIÈCES DE SERVICE/REMPLAÇABLES : Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de l'un ou l'autre des éléments suivants : utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit; Tension ou courant inadéquat; Utiliser contrairement aux instructions de fonctionnement; Écart par rapport aux instructions concernant l'entreposage et le transport; Réparation ou modification par quelqu'un d'autre que BINATONE ou un centre de service autorisé; pièces de service remplacées par l'utilisateur. En outre, la garantie ne couvre pas les Actes de Dieu, tels que le feu, les inondations, les ouragans, les tornades, etc.

Les clients qui connectent les appareils BINATONE directement à la prise de courant principale ou qui utilisent un stabilisateur non BINATONE risquent d'annuler leur garantie BINATONE. Nous vous recommandons d'utiliser des stabilisateurs BINATONE de qualité pour votre protection – soyez sage, achetez le meilleur – achetez toujours BINATONE

COMMENT OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE : Veuillez communiquer avec binatone Customer Service (voir la section Service et service à la clientèle)



**Veillez envisager de recycler ce  
manuel d'instructions de manière  
responsable.**

**Binatone Lifestyle Appliances**

**• LONDON • HONG KONG • DUBAI • LAGOS • ACCRA •**